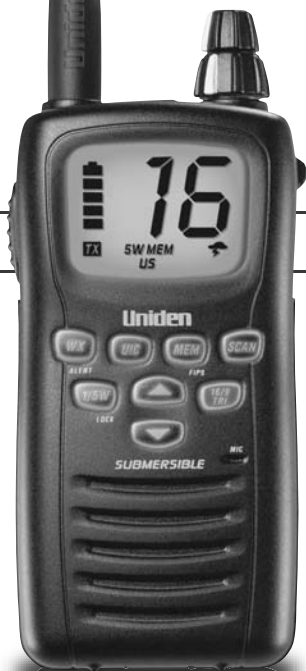


Uniden®



MHS 350 Emisora-receptora
VHF marina portátil

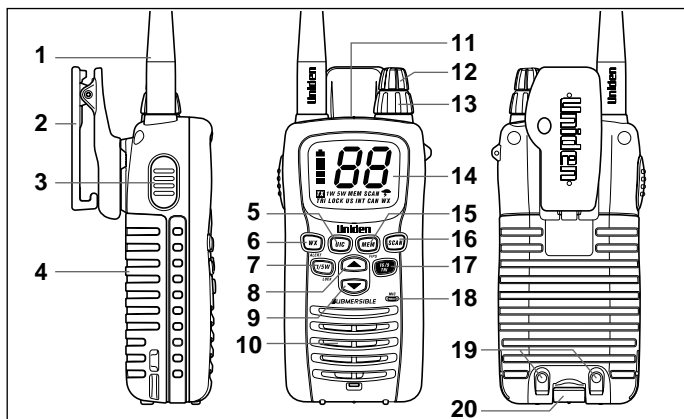
Manual del usuario

www.uniden.com

Índice del contenido

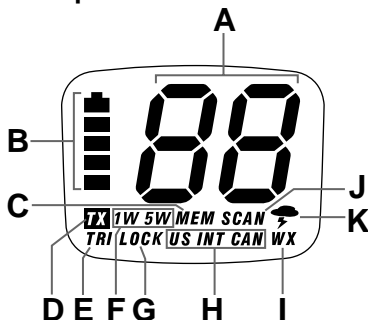
Controles e Indicadores	2
¡Aviso!	4
Introducción	5
Características	5
Apoyo y servicio técnico	6
Operación de los servicios de la radio marina	6
Contenido del embalaje	7
Primeros pasos	8
Montaje del cargador	8
Conexión de la antena	8
Conexión del paquete de pilas recargable	8
Conexión de la pinza de la correa	9
Carga del paquete de pilas	10
Operación	11
Activación de la unidad y ajuste de la supresión	11
Selección de un canal	12
Selección del canal 16/9/TRI con la presión de un solo botón	12
Vigilancia triple	13
Monitorización de los canales meteorológicos	14
Alerta meteorológica/emergencia	15
Alerta SAME	16
Código FIPS	16
Canales de los Estados Unidos, internacionales y del Canadá	17
Programación de un canal en la memoria	18
Borrado de un canal de la memoria	18
Exploración	18
Transmisión	19
La pantalla y botones iluminados	19
Activación y desactivación del sonido de los botones	19
Indicador de la pila	20
Bloqueo del teclado	20
Canales marinos – Estados Unidos	21
Canales marinos – Internacional	23
Canales marinos – Canadá	25
Código de evento NWR-SAME	27
Partes opcionales y accesorios de reemplazo	29
Especificaciones	30
Solución de problemas	31
Información de la FCC sobre la exposición RF	32
3 años de garantía limitada	33

Controles e indicadores



1. Antena
2. Pinza para la correa
3. Botón PTT (Oprima para hablar)
4. Pila
5. Botón **(UIC)** USA/Internacional/Canadá
6. Botón **(WX/ALERT)** Modo WX / alerta meteorológica
7. Botón **(1/5W/LOCK)** Potencia TX/bloqueo
8. Botón **(▲)** para subir por los canales
9. Botón **(▼)** para bajar por los canales
10. Parlante/Altavoz
11. Conexión para el micrófono parlante (opcional)
12. Rueda **(VOL)** para encender o apagar/ volumen
13. Rueda **(SQ)** para la supresión
14. Pantalla LCD
15. Botón **(MEM/FIPS)** para la memoria/FIPS
16. Botón **(SCAN)** para la exploración
17. Botón **(16/9/TRI)** para los canales 16/9 y la vigilancia triple
18. Micrófono
19. Contactos para la carga
20. Pinza para soltar la pila

Exhibición en la pantalla



- A. Exhibición del número del canal
- B. Indicador de la pila
- C. Indicador de la memoria
- D. Indicador de la transmisión
- E. Indicador de la vigilancia triple
- F. Indicador de la potencia TX
- G. Indicador del bloqueo de los botones
- H. Indicador (**US/INT/CAN**) de los canales estadounidenses/ internacionales/ canadienses
- I. Indicador del modo meteorológico
- J. Indicador de la exploración
- K. Indicador de la alerta meteorológica

¡Aviso!

- La radio **MHS350** es solamente hermética cuando la antena y la pila están correctamente acopladas.
- No opere el transmisor de ningún equipo de radio, a no ser que todos los conectores de radio frecuencia (RF) estén asegurados y cualquier conector abierto esté correctamente terminado.
- No opere el transmisor de ningún equipo de radio cerca de explosivos o en una atmósfera explosiva.
- No permita que los niños utilicen ninguna radio equipada con un transmisor sin ser supervisados.
- Cuando necesite reparar su radio, llévela a un técnico calificado.
- No utilice el transmisor de ningún equipo de radio con la antena rozándole o cerca de los ojos, de la cara o de las partes expuestas del cuerpo.

Aviso para el paquete de pilas de Ni-MH

- Este equipo contiene un paquete de pilas de Ni-MH.
- El paquete de pilas de Ni-MH contenido en este equipo puede explotar si lo arroja al fuego.
- No haga cortocircuito en el paquete de pilas.
- No cargue el paquete de pilas de Ni-MH utilizado en este equipo, con ningún adaptador que no sea el especificado para esta pila. El uso de otro adaptador puede dañar el paquete de pilas o hacerlo explotar.
- Las pilas de Ni-MH deben ser eliminadas correctamente.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, pretende alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes operativas y de mantenimiento (servicio), en la literatura que acompaña este aparato.

Introducción

La radio **MHS350** es una emisora receptora VHF hermética y portátil. Es compacta, liviana, dura y cabe fácilmente en su mano. Esta radio VHF marina portátil le suministrará una función consistente y excepcional en virtualmente todas las condiciones y situaciones.

Para obtener lo máximo de las características de la radio **MHS350**, le rogamos que lea esta guía de operación a fondo antes de usar la unidad.

Características

- Hermética (cumple con las especificaciones JIS4 de impermeabilidad)
- Modo de vigilancia triple
- Memoria programable
- Canal 16/9 con un solo toque
- 10 canales meteorológicos
- Alerta meteorológica
- Alerta NWR-SAME
- Código FIPS programable
- Exploración por la memoria
- Canales de los Estados Unidos, internacionales y del Canadá
- Cargador doble
- Paquete de pilas recargable de Ni-MH (2 paquetes de pilas incluidos)
- Operación de conservación de la pila
- Bloqueo de los botones
- Botones retroiluminados y pantalla
- Pinza para la correa
- Correa para la muñeca
- Potencia TX (transmisión) de 1W/5W

Apoyo y servicio técnico

Su agente de Uniden puede proveerle con información y asistencia de venta. Si su radio marina no funciona correctamente, siga los consejos descritos en la parte posterior de este manual para solucionar los problemas.

Para el apoyo técnico, le rogamos que se comunique con Uniden al 1-800-586-0409. La radio no contiene ninguna parte de servicio al usuario.

Los ajustes no autorizados anularán la garantía y podrían causar la operación ilegal de la radio.

Asegúrese de que su radio sea reparada por un técnico calificado.

¡Cuidado! : Los cambios o modificaciones a este producto que no sean expresamente aprobados por Uniden, o la operación de este producto en cualquier otra manera que la detallada por esta guía de operación, puede anular su autoridad para operar este producto.

Operación de los servicios de la radio marina

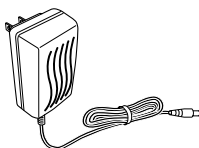
Este transmisor funcionará en canales/ frecuencias que tienen un uso restringido en los Estados Unidos. Las asignaciones de estos canales incluyen frecuencias asignadas para el uso exclusivo de los Guardacostas de los Estados Unidos, el uso en Canadá y en las aguas internacionales. La operación en estas frecuencias está prohibida sin la autorización apropiada.

Para ver las frecuencias/ canales que están actualmente disponibles para el uso mundial lea las páginas 21-26. Le rogamos que se comunique con el centro de llamadas de la FCC al 1-888-CALL-FCC para cualquier información adicional sobre los canales.

Contenido del embalaje



MHS350



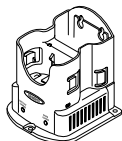
Adaptador CA
(AD-0007)



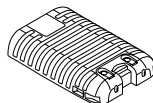
Antena
(HH9408)



Adaptador CC



Cargador



Pila recargable x2
(BP350)



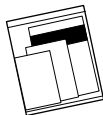
Pinza para la correa



Correa para la muñeca



Tornillos para
el montaje



Guía de referencia
y folletos

Si cualquiera de estos artículos falta de la caja, comuníquese con su agente de Uniden o con el departamento de partes de Uniden en el (800)-554-3988.

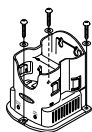
Primeros pasos

Montaje del cargador

Monte el cargador en un mostrador o sobre la pared.

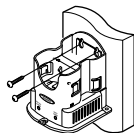
En un mostrador:

Acople el cargador usando los tornillos y las arandelas de la manera que se muestra.



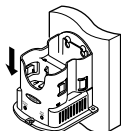
En la pared:

Ponga el cargador en la pared e inserte los dos tornillos de montaje en los agujeros más grandes del cargador.



Empuje el cargador hacia abajo hasta que esté firmemente colocado.

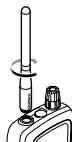
Cuando quite el cargador de la pared, afloje los tornillos y empuje el cargador hacia arriba.



Conexión de la antena

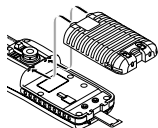
Acople la antena a la radio como se enseña.

Asegúrese de que la antena esté colocada firmemente.

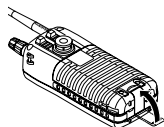


Conexión del paquete de pilas recargable

1 Coloque el paquete de pilas recargable detrás de la radio. Este encajará solamente de una manera.



2 Conecte la parte para soltar la pila hasta que haga un ruido. Asegúrese de que el paquete de pilas encaje bien en la carcasa de la radio.

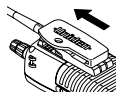


Conexión de la pinza para la correa

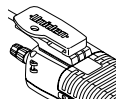
- 1** Sostenga la pinza de la correa en la dirección que se muestra.



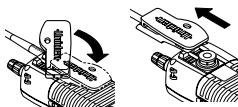
- 2** Conecte la pinza en la pieza para colgar, situada detrás de la radio y luego deslícela hacia arriba.



- 3** Oirá un ruidito y la pinza estará ya acoplada firmemente.



- 4** Para quitar la pinza de la radio, gírela hacia abajo y deslícela hacia arriba.

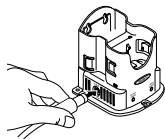


Carga del paquete de pilas

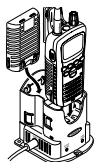
Su radio marina está alimentada por un paquete de pilas de Ni-MH especialmente diseñado

- Antes de operar la radio **MHS350** cargue el paquete de pilas de Ni-MH por 4 horas sin interrupción dentro del cargador y usando el adaptador.

- 1** Conecte un extremo del adaptador CA en la toma de la pared y el otro en la conexión para el adaptador en el cargador.

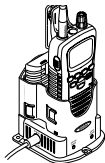


- 2** Asegúrese de que la radio esté apagada, y colóquela en la parte del frente del cargador. Usted también puede cargar otra pila al mismo tiempo. Colóquela en la parte posterior del cargador.



- 3** Cargue la pila por unas 4 horas.

- El cargador no sobrecargará el paquete de pilas. La carga estará completa cuando se apague el LED en el cargador.
- **La radio no cargará la pila mientras que esté encendida y recibiendo tráfico de voz entrante o mientras que esté transmitiendo.**
- Cuando monte el cargador en su nave, use el adaptador CC.
- El enchufe es solamente para cargar. Si el nivel de carga de la pila está bajo, la radio deberá ser cargada antes de usarla.
- Si el LED en el cargador centellea, la pila puede estar rota. Compre la pila BP350 de Uniden (consulte la página 29).



Operación

- Consulte la página 2, “Controles e indicadores”, para informarse sobre las ubicaciones de los botones, las ruedas y las teclas.
- Cuando encienda su radio **MHS350** por primera vez después de la compra, esta estará automáticamente sincronizada al canal 16, la frecuencia de los Guardacostas de los Estados Unidos, para socorro, protección y llamadas. Desde la segunda vez que la encienda, la radio estará sintonizada en el canal en el cual la apagó la vez anterior.
- Cuando usted presione cualquier botón (excepto **PTT**), un tono corto sonará.

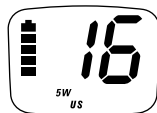
Activación de la unidad y ajuste de la supresión

- 1** Antes de activar la unidad, gire la rueda para la supresión (**SQ**) completamente en contra del sentido de las agujas del reloj.

- 2** Luego, encienda la unidad girando la rueda Volume/Power (**VOL**) en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un sonido de susurro.

- 3** Gire la rueda (**SQ**) en el sentido de las agujas del reloj, justamente hasta que el sonido de susurro termine. Use la rueda para ajustar al nivel de supresión deseado. Imagínese el control de la supresión como una compuerta, la cual controla el acceso de las señales débiles o fuertes dependiendo de su ajuste.

- Para escuchar una estación débil o lejana, gire la rueda en contra del sentido de las agujas del reloj. Si no recibe una buena recepción, gírela hacia el otro lado para cortar las transmisiones débiles.
 - Si el control de la supresión está ajustado de manera que usted sigue oyendo un sonido de susurro, la unidad no explorará correctamente.
- 4** Para apagar la unidad gire la rueda (**VOL**) en contra del sentido de las agujas del reloj hasta que haga un ruidoito.



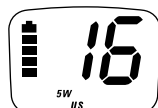
Selección de un canal

1 Encienda su radio.

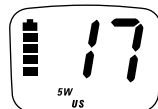
2 Oprima ▲ para seleccionar un canal más alto.

3 Oprima ▼ para seleccionar un canal más bajo.

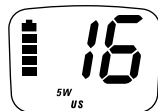
- Para cambiar el canal continuamente, mantenga presionado el botón ▲ o el botón ▼ por 1 segundo.



↓ [Subir]



↓ [Bajar]



Canal 16/9/TRI con un solo toque

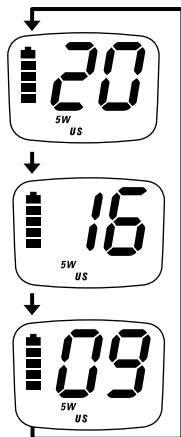
Ejemplo: Mientras que está supervisando el canal 20, usted desea investigar el canal 16 ó el 9.

1 En estos momentos está en el canal 20.

2 Para supervisar el canal 16, oprima el botón **16/9/TRI**.

3 Para supervisar el canal 9, oprima el botón **16/9/TRI** otra vez.

4 Para volver al canal 20, oprima el botón **16/9/TRI** otra vez.

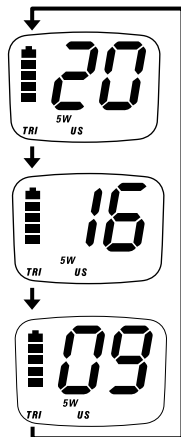


Vigilancia triple

El modo de vigilancia triple supervisa los canales 16 y 9 por señales, mientras que usted está escuchando el canal seleccionado actualmente. La radio marina busca la actividad en los canales 16 y 9 cada 2 segundos.

- 1 Para seleccionar el modo de vigilancia triple, oprima y mantenga el botón **16/9/TRI** por 2 segundos. Un tono doble de confirmación sonará y **TRI** aparecerá en la pantalla.

- 2 Para salir de la vigilancia triple, oprima y mantenga el botón **16/9/TRI** por 2 segundos. Un tono doble de confirmación sonará y **TRI** desaparecerá de la pantalla.

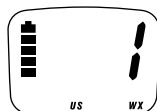


- Mientras que esté en el modo de la vigilancia triple, usted podrá cambiar el canal actualmente seleccionado usando los botones **▲** o **▼**.
- Una presión momentánea del botón **16/9/TRI** interrumpirá el modo de vigilancia triple, y se mantendrá en el canal 16 ó en el canal 9 si lo presiona una vez más. Para volver al modo de vigilancia triple, simplemente oprima el botón otra vez.

Monitorización de los canales meteorológicos

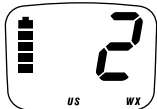
La radio **MHS350** tiene 10 frecuencias de canales meteorológicos/emergencia ya programadas, representadas del 0 al 9.

- 1 Oprima **WX/ALERT** para escuchar los canales meteorológicos/emergencia en su área. **WX** aparecerá en la pantalla.



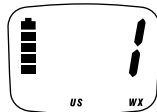
↓ [Subir]

- 2 Oprima el botón ▲ para subir en canal.



↓ [Bajar]

- 4 Oprima **WX/ALERT** para salir. **WX** desaparecerá de la pantalla.




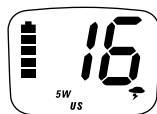
- Oprima y mantenga ▲ o ▼ por más de 1 segundo para cambiar el canal continuamente.


Alerta meteorológica/ emergencia

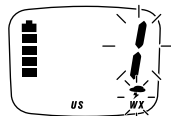
La alerta meteorológica/emergencia permite que su **MHS350** funcione como una radio de aviso de tempestad severa y además le alertará a cualquier emergencia local o nacional. Si la NOAA emite un aviso mientras que esta característica está activada, la radio emitirá un tono de alerta. Entonces, usted oír la emisión meteorológica o de emergencia. Usted puede configurar esta característica en los dos canales, el canal marino y el canal meteorológico.

1 Para usar la alerta meteorológica/ emergencia seleccione el canal meteorológico/emergencia en su área (consulte la página 14).

2 Oprima y mantenga **WX/ALERT** por 2 segundos. Un tono doble de confirmación sonará y  aparecerá.



3 Cuando la unidad reciba una señal de aviso, esta emitirá unos bips por 5 segundos.  y el número del canal titilará.




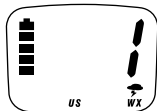
4 Para apagar la alerta meteorológica/emergencia, oprima y mantenga **WX/ALERT** por 2 segundos. Un tono doble de confirmación sonará.


- Cuando active la alerta meteorológica/emergencia, se le dará la máxima prioridad a esta función. Si la unidad está en el modo de exploración, de vigilancia triple o en cualquier otro canal marino, esta investigará las señales de alerta meteorológica cada 7 segundos y cambiará al modo de recepción de aviso automáticamente.

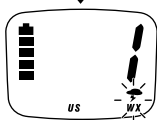
Alerta SAME

La alerta SAME (Codificación de mensajes de una área específica) funciona como un aviso de tiempo severo y de emergencia como por ejemplo, una alerta de emergencia/tiempo severo meteorológico. (Consulte la página 15). Sin embargo, SAME le permite recibir, interpretar y exhibir la información sobre el código, para que usted determine si la emergencia puede afectar su área. Esto se puede configurar solamente en el canal meteorológico.

- 1 Oprima el botón **WX/ALERT**, y luego oprima y mantenga el botón **WX/ALERT** por 2 segundos. Un tono doble de confirmación sonará, y usted podrá ver los indicadores **WX** y .



- 2 Cuando la unidad reciba una señal de aviso, los indicadores **WX** y  titilarán. El nivel de aviso y el número del canal aparecerán alternativamente. Además, oirá un tono de alerta correspondiente al nivel de la alerta (Existen 4 niveles; A1- Aviso, A2- Vigilancia; A3- Declaración y A4- Prueba).



- 3 Para apagar la alerta SAME, oprima y mantenga el botón **WX/ALERT** por dos segundos.

El código FIPS

El código de 6 dígitos del Sistema de Procesamiento de Información Federal (FIPS) fue establecido por el Servicio Meteorológico Nacional (NWS) para identificar las áreas geográficas en los Estados Unidos. El código FIPS le permite recibir solamente la alerta SAME que ocurre en un área particular. Para obtener el código FIPS de un área particular, comuníquese con el NWS gratis en el 1-888-NWR-SAME (1-888-697-7263). O, visite su página en el Internet <http://www.nws.noaa.gov/nwr/indexnw.htm>. En la página 27 hay una lista de eventos.

Para almacenar el código FIPS:

- 1 Oprima y mantenga el botón **MEM/FIPS** por 2 segundos.

La radio entrará en el modo de programación.



- 2 Seleccione el número de ubicación del 01 al 15 pulsando los botones ▲ o ▼.

- 3 Oprima el botón **MEM/FIPS**.

- 4 Ahora, inserte el código FIPS. Oprima el botón ▲ o el ▼ para seleccionar el número del 1 al 9. El número será insertado cuando oprima **MEM/FIPS** y el dígito destellante se moverá a la derecha. Cuando inserte el último dígito, la pantalla de confirmación aparecerá.



Canales de los Estados Unidos, internacionales y del Canadá

- 1 La radio **MHS350** está inicialmente programada para recibir los canales marinos de los Estados Unidos cuando usted activa la radio.



- 2 Para escuchar los canales marinos internacionales, oprima **UIC** una vez. **INT** aparecerá en la pantalla.



- 3 Para escuchar los canales marinos del Canadá oprima el botón **UIC** otra vez. **CAN** aparecerá en la pantalla.



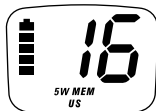
- 4 Cuando vuelva a encender la radio, esta resumirá en el último modo que estaba cuando fue apagada.

- Para consultar las funciones y los canales marinos de los Estados Unidos, los internacionales y del Canadá, refiérase a las tablas que comienzan en la página 21.

Programación de un canal en la memoria

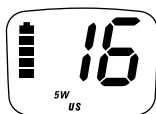
Antes de usar la característica de la exploración, usted debe programar los canales en la memoria.

- 1 Seleccione el canal que desea insertar en la memoria con la presión de los botones ▲ o ▼.
- 2 Oprima el botón **MEM/FIPS** para guardar el canal. **MEM** aparecerá en la pantalla.



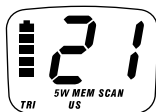
Borrado de un canal en la memoria

- 1 Seleccione el canal para borrar de la memoria, con la presión de los botones ▲ o ▼.
- 2 Oprima **MEM/FIPS**. **MEM** desaparecerá de la pantalla.



Exploración

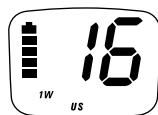
- 1 Para comenzar a explorar los canales programados, oprima el botón **SCAN**. **SCAN** y **TRI** aparecerán en la pantalla.



- 2 Para terminar la exploración, oprima el botón **SCAN** una vez más. **SCAN** y **TRI** desaparecerán de la pantalla.
- La exploración comenzará con el canal más bajo hasta el más alto y terminará cuando encuentre un canal activo. La radio se quedará en ese canal hasta que la transmisión termine, y continuará con la exploración después de 2 segundos de dilación.
 - Cuando esté en el modo de exploración, la unidad automáticamente activará la característica de la vigilancia triple. Para desactivar la vigilancia triple del modo de exploración, oprima y mantenga el botón **16/9/TRI** por 2 segundos. **TRI** desaparecerá de la pantalla.

Transmisión

- 1** La potencia de transmisión se puede ajustar a 5 W ó 1 W. Oprima el botón **1/5W/LOCK** para hacer el cambio, entonces el indicador de 5W o el de 1W en la pantalla cambiará según el ajuste.



- 2** Para transmitir, oprima y mantenga el botón **PTT** (oprime para hablar). **TX** aparecerá en la pantalla.
- 3** Para volver a recibir, suelte el botón **PTT**. **TX** desaparecerá de la pantalla.
- Si se pulsa el botón **PTT** por más de 5 minutos, **TX** comenzará a destellar y la transmisión terminará. El tono de tiempo muerto de TX sonará hasta que suelte el botón **PTT**.
 - Si el indicador del nivel de la pila cae a 0 y pulsa el botón **PTT**, la radio no transmitirá y el símbolo **TX** y el número del canal comenzarán a destellar. (Consulte la descripción del indicador de la pila en la próxima página.)

Botones iluminados y la pantalla

Para iluminar la pantalla oprima cualquier botón, menos el botón **PTT**.

- Si usted presiona cualquier botón que no sea el botón **PTT** mientras que la pantalla y el teclado están iluminados, estos se mantendrán iluminados por 5 segundos más.

Activación y desactivación del sonido de los botones

Su radio emite un sonido cada vez que oprime uno de los botones (excepto el botón **PTT**)

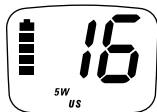
Para apagar o reactivar el sonido de los botones:

Encienda la radio otra vez mientras que mantiene presionado los botones **▲** o **▼**.

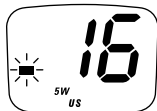
Indicador de la pila

Cuando la unidad esté encendida, la potencia de la pila estará siempre indicada en la pantalla. Existen 6 niveles, del 5 al 0.

Nivel 5: La pila está totalmente cargada.



Nivel 0: La radio no puede transmitir. Si el nivel de la pila cae al nivel 0 durante la transmisión, ésta será cancelada.



Casi vacía: **Lo** aparecerá en la pantalla.
No se podrá usar ningún botón y la radio no transmitirá o recibirá.
Cargue la radio o instale una pila nueva inmediatamente.



Bloqueo del teclado

Usted puede bloquear el teclado para prevenir inserciones accidentales.

- 1** Oprima y mantenga el botón **1/5W/LOCK** por 2 segundos. La unidad emitirá un doble tono para confirmar que el teclado está bloqueado con la indicación **LOCK** en la pantalla.
 - 2** Para desbloquear el teclado, oprima y mantenga el botón **1/5W/LOCK** otra vez por 2 segundos. La unidad emitirá un doble tono para confirmar que el teclado está desbloqueado, y **LOCK** desaparecerá de la pantalla.
- Usted también puede desbloquear el teclado apagando la radio y volviéndola a encender.

Canales Marinos - Estados Unidos

Designación del canal	Frecuencia (MHz)		Tipo de tráfico	Nota	De nave a nave	De nave a la costa
	Transmisión	Recepción				
WX0	—	163.275	Tiempo meteorológico de la NOAA		RX solamente	RX solamente
WX1	—	162.550	Tiempo meteorológico de la NOAA		RX solamente	RX solamente
WX2	—	162.400	Tiempo meteorológico de la NOAA		RX solamente	RX solamente
WX3	—	162.475	Tiempo meteorológico de la NOAA		RX solamente	RX solamente
WX4	—	162.425	Tiempo meteorológico de la NOAA		RX solamente	RX solamente
WX5	—	162.450	Tiempo meteorológico de la NOAA		RX solamente	RX solamente
WX6	—	162.500	Tiempo meteorológico de la NOAA		RX solamente	RX solamente
WX7	—	162.525	Tiempo meteorológico de la NOAA		RX solamente	RX solamente
WX8	—	161.650	Tiempo meteorológico del Canadá		RX solamente	RX solamente
WX9	—	161.775	Tiempo meteorológico del Canadá		RX solamente	RX solamente
01	156.050	156.050	Comercial, Operación del puerto, VTS		Sí	Sí
02				INH		
03	156.150	156.150	Comercial, Operación del puerto, VTS		Sí	Sí
04				INH		
05	156.250	156.250	Operación del puerto, VTS		Sí	Sí
06	156.300	156.300	Seguridad		Sí	No
07	156.350	156.350	Comercial		Sí	Sí
08	156.400	156.400	Comercial		Sí	No
09	156.450	156.450	Comercial & No Comercial		Sí	Sí
10	156.500	156.500	Comercial		Sí	Sí
11	156.550	156.550	Comercial, VTS, SMS		Sí	Sí
12	156.600	156.600	Operación del puerto, VTS, SMS		Sí	Sí
13	156.650	156.650	Navegación	1W	Sí	No
14	156.700	156.700	Operación del puerto		Sí	Sí
15	RX solamente	156.750	Medio ambiente			RX solamente
16	156.800	156.800	Socorro, seguridad, llamada		Sí	Sí
17	156.850	156.850	Control del estado		Sí	Sí
18	156.900	156.900	Comercial		Sí	Sí
19	156.950	156.950	Comercial		Sí	Sí
20	157.000	157.000	Operación del puerto		Sí	Sí
21	157.050	157.050	Gobierno estadounidense solamente		Sí	Sí
22	157.100	157.100	Guarda costas		Sí	Sí
23	157.150	157.150	Gobierno estadounidense solamente		Sí	Sí
24	157.200	161.800	Correspondencia pública	DUP	No	Sí

Designación del canal	Frecuencia (MHz)		Tipo de tráfico	Nota	De nave a nave	De nave a la costa
	Transmisión	Recepción				
25	157.250	161.850	Correspondencia pública	DUP	No	Sí
26	157.300	161.900	Correspondencia pública	DUP	No	Sí
27	157.350	161.950	Correspondencia pública	DUP	No	Sí
28	157.400	162.000	Correspondencia pública	DUP	No	Sí
60				INH		
61	156.075	156.075				
62				INH		
63	156.175	156.175				
64	156.225	156.225				
65	156.275	156.275	Operación del puerto		No	Sí
66	156.325	156.325	Operación del puerto		Sí	Sí
67	156.375	156.375	Comercial	1W	Sí	No
68	156.425	156.425	No Comercial		Sí	Sí
69	156.475	156.475	No Comercial		Sí	Sí
70	RX solamente	156.525				
71	156.575	156.575	No Comercial		Sí	Sí
72	156.625	156.625	No Comercial		Sí	No
73	156.675	156.675	Operación del puerto		Sí	Sí
74	156.725	156.725	Operación del puerto		Sí	Sí
75	156.775	156.775	Operación del puerto	1W	Sí	Sí
76	156.825	156.825	Operación del puerto	1W	Sí	Sí
77	156.875	156.875	Operación del puerto		Sí	No
78	156.925	156.925	No Comercial		Sí	Sí
79	156.975	156.975	Comercial		Sí	Sí
80	157.025	157.025	Comercial		Sí	Sí
81	157.075	157.075	Gobierno estadounidense solamente		Sí	Sí
82	157.125	157.125	Gobierno estadounidense solamente		Sí	Sí
83	157.175	157.175	Gobierno estadounidense solamente		Sí	Sí
84	157.225	161.825	Correspondencia pública	DUP	No	Sí
85	157.275	161.875	Correspondencia pública	DUP	No	Sí
86	157.325	161.925	Correspondencia pública	DUP	No	Sí
87	157.375	161.975	Correspondencia pública	DUP	No	Sí
88	157.425	157.425	Comercial		Sí	No

Canales Marinos - Internacional

Designación del canal	Frecuencia (MHz)		Tipo de tráfico	De nave a nave	De nave a la costa	Lista de exploración permanente
WX0	—	163.275	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	Tiempo meteorológico
WX1	—	162.550	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	Tiempo meteorológico
WX2	—	162.400	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	Tiempo meteorológico
WX3	—	162.475	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	Tiempo meteorológico
WX4	—	162.425	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	Tiempo meteorológico
WX5	—	162.450	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	Tiempo meteorológico
WX6	—	162.500	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	Tiempo meteorológico
WX7	—	162.525	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	Tiempo meteorológico
WX8	—	161.650	Tiempo meteorológico del Canadá	RX solamente	RX solamente	Tiempo meteorológico
WX9	—	161.775	Tiempo meteorológico del Canadá	RX solamente	RX solamente	Tiempo meteorológico
01	156.050	160.650	Dúplex	Sí	Sí	
02	156.100	160.700	Dúplex	Sí	Sí	
03	156.150	160.750	Dúplex	Sí	Sí	
04	156.200	160.800	Dúplex	Sí	Sí	
05	156.250	160.850	Dúplex	Sí	Sí	
06	156.300	156.300		Sí	No	
07	156.350	160.950	Dúplex	Sí	Sí	
08	156.400	156.400		Sí	No	
09	156.450	156.450		Sí	Sí	Pesca
10	156.500	156.500		Sí	Sí	
11	156.550	156.550		Sí	Sí	
12	156.600	156.600		Sí	Sí	
13	156.650	156.650		Sí	Sí	
14	156.700	156.700		Sí	Sí	
15	156.750	156.750		Sí	Sí	Medio ambiente
16	156.800	156.800		Sí	Sí	
17	156.850	156.850		Sí	Sí	
18	156.900	161.500	Dúplex	Sí	Sí	
19	156.950	161.550	Dúplex	Sí	Sí	
20	157.000	161.600	Dúplex	Sí	Sí	
21	157.050	161.650	Dúplex	Sí	Sí	
22	157.100	161.700	Dúplex	Sí	Sí	
23	157.150	161.750	Dúplex	Sí	Sí	
24	157.200	161.800	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado

Designación del canal	Frecuencia (MHz) Transmisión Recepción		Tipo de tráfico	De nave a nave	De nave a la costa	Lista de exploración permanente
25	157.250	161.850	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
26	157.300	161.900	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
27	157.350	161.950	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
28	157.400	162.000	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
60	156.025	160.625	Dúplex			
61	156.075	160.675	Dúplex			
62	156.125	160.725	Dúplex			
63	156.175	160.775	Dúplex			
64	156.225	160.825	Dúplex			
65	156.275	160.875	Dúplex	Sí	Sí	
66	156.325	160.925	Dúplex	Sí	Sí	
67	156.375	156.375		Sí	No	
68	156.425	156.425		Sí	Sí	Pesca
69	156.475	156.475		Sí	Sí	Pesca
70	RX solamente	156.525				
71	156.575	156.575		Sí	Sí	Pesca
72	156.625	156.625		Sí	No	Pesca
73	156.675	156.675		Sí	Sí	
74	156.725	156.725		Sí	Sí	
75	156.775	156.775	Operación del puerto, 1W	Sí	Sí	
76	156.825	156.825	Operación del puerto, 1W	Sí	Sí	
77	156.875	156.875		Sí	No	
78	156.925	161.525	Dúplex	Sí	Sí	
79	156.975	161.575	Dúplex	Sí	Sí	
80	157.025	161.625	Dúplex	Sí	Sí	
81	157.075	161.675	Dúplex	Sí	Sí	Guarda costas
82	157.125	161.725	Dúplex	Sí	Sí	
83	157.175	161.775	Dúplex	Sí	Sí	Guarda costas
84	157.225	161.825	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
85	157.275	161.875	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
86	157.325	161.925	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
87	157.375	161.975	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
88	157.425	162.025	Dúplex	Sí	No	Teléfono ocupado

Canales Marinos – Canadá

Designación del canal	Frecuencia (MHz) Transmisión Recepción		Tipo de tráfico	De nave a nave	De nave a la costa	Lista de exploración permanente
WX0	—	163.275	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	
WX1	—	162.550	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	
WX2	—	162.400	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	
WX3	—	162.475	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	
WX4	—	162.425	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	
WX5	—	162.450	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	
WX6	—	162.500	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	
WX7	—	162.525	Tiempo meteorológico de la NOAA	RX solamente	RX solamente	
WX8	—	161.650	Tiempo meteorológico del Canadá	RX solamente	RX solamente	
WX9	—	161.775	Tiempo meteorológico del Canadá	RX solamente	RX solamente	
01	156.050	160.650	Dúplex	Sí	Sí	
02	156.100	160.700	Dúplex	Sí	Sí	
03	156.150	160.750	Dúplex	Sí	Sí	
04	156.200	156.200		Sí	Sí	
05	156.250	156.250		Sí	Sí	
06	156.300	156.300		Sí	No	
07	156.350	156.350		Sí	Sí	
08	156.400	156.400		Sí	No	
09	156.450	156.450		Sí	Sí	Pesca
10	156.500	156.500		Sí	Sí	
11	156.550	156.550		Sí	Sí	
12	156.600	156.600		Sí	Sí	
13	156.650	156.650	1W	Sí	Sí	
14	156.700	156.700		Sí	Sí	
15	156.750	156.750	1W	Sí	Sí	Medio ambiente
16	156.800	156.800		Sí	Sí	
17	156.850	156.850	1W	Sí	Sí	
18	156.900	156.900		Sí	Sí	
19	156.950	156.950		Sí	Sí	
20	157.000	161.600	Dúplex, 1W	Sí	Sí	
21	157.050	157.050		Sí	Sí	
22	157.100	157.100		Sí	Sí	
23	157.150	161.750	Dúplex	Sí	Sí	
24	157.200	161.800	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado

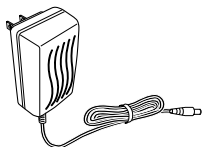
Designación del canal	Frecuencia (MHz) Transmisión Recepción		Tipo de tráfico	De nave a nave	De nave a la costa	Lista de exploración permanente
25	157.250	161.850	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
26	157.300	161.900	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
27	157.350	161.950	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
28	157.400	162.000	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
60	156.025	160.625	Dúplex			
61	156.075	156.075				
62	156.125	156.125				
63			INH			
64	156.225	156.225				
65	156.275	156.275		Sí	Sí	
66	156.325	156.325		Sí	Sí	
67	156.375	156.375		Sí	No	
68	156.425	156.425		Sí	Sí	Pesca
69	156.475	156.475		Sí	Sí	Pesca
70	RX solamente	156.525				
71	156.575	156.575		Sí	Sí	Pesca
72	156.625	156.625		Sí	No	Pesca
73	156.675	156.675		Sí	Sí	
74	156.725	156.725		Sí	Sí	
75	156.775	156.775	Operación del puerto, 1W	Sí	Sí	
76	156.825	156.825	Operación del puerto, 1W	Sí	Sí	
77	156.875	156.875		Sí	No	
78	156.925	156.925		Sí	Sí	
79	156.975	156.975		Sí	Sí	
80	157.025	157.025		Sí	Sí	
81	157.075	157.075		Sí	Sí	Guarda costas
82	157.125	157.125		Sí	Sí	
83	157.175	157.175		Sí	Sí	Guarda costas
84	157.225	161.825	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
85	157.275	161.875	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
86	157.325	161.925	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
87	157.375	161.975	Dúplex	No	Sí	Teléfono ocupado
88	157.425	162.025	Dúplex	Sí	No	Teléfono ocupado

Código del evento NWR-SAME

Código del evento	Estándar	Nivel del evento (tipo de sirena)				
		Aviso (A1)	Vigilancia (A2)	Declaración (A3)	Prueba (A4)	Ignore
Notificación de acción de emergencia	EAN	○				
Final de la acción de emergencia	EAT	○				
Centro de Información Nacional	NIC	○				
Aviso # de tornado	TOW (or TOR)	○				
Aviso # de tormenta severa	SVW (or SVR)	○				
Aviso de inundación rápida	FFW	○				
Aviso de inundación	FLW	○				
Aviso de tormenta invernal	WSW	○				
Aviso de ventisca	BZW	○				
Aviso de viento fuerte/ tormenta de polvo	HWW	○				
Aviso de peligro radiológico	RHW	○				
Aviso de peligro civil	CDW	○				
Emergencia del área local	LAE	○				
Aviso de materiales peligrosos	HMW	○				
Mensaje de emergencia civil	CEM	○				
Aviso de evacuación inmediata	IEW	○				
Noticia de evacuación inmediata	EVI	○				
Aviso de la policía	LEW	○				
Aviso de incendio	FRW	○				
Aviso de huracán/ tormenta tropical	HUW	○				
Aviso de tsunami	TSW	○				
Aviso de inundación costera	CFW	○				
Aviso especial marino	SMW	○				
Aviso de avalancha	AVW	○				
Aviso de volcán	VOW	○				
Aviso de tomar refugio	SPW	○				
Emergencia del área local	LAE	○				
Aviso de peligro nacional	NHW	○				
PIL irreconocible	ACE	○				
Emergencia de secuestro de niños	CAE	○				
Aviso de ruptura de dique	DBW	○				
Aviso de tormenta de polvo	DSW	○				
Aviso de terremoto	EQW	○				
Aviso de la central de energía nuclear	NPW	○ (&NPP)				
Aviso de tormenta tropical	TRW	○				

Código del evento	Estándar	Nivel del evento (tipo de sirena)				
		Aviso (A1)	Vigilancia (A2)	Declaración (A3)	Prueba (A4)	Ignore
Emergencia de corte de todos los teléfonos	TOE	○				
Vigilancia de peligro civil	CDA		○			
Vigilancia de peligro radiológico	RHA		○			
Vigilancia de materiales peligrosos	HMA		○			
Vigilancia de tormenta invernal	WSA		○			
Vigilancia de vientos fuertes/ tormenta de polvo	HWA		○			
Vigilancia de tornado	TOA		○			
Vigilancia de tormenta severa	SVA		○			
Vigilancia de inundación rápida	FFA		○			
Vigilancia de inundación	FLA		○			
Vigilancia de huracán/ tormenta tropical	HUA		○			
Vigilancia de tsunami	TSA		○			
Vigilancia de inundación costera	CFA		○			
Vigilancia de avalancha	AVA		○			
Vigilancia de volcán	VOA		○			
Vigilancia de tormenta de polvo	DSA		○			
Vigilancia de tormenta tropical	TRA		○			
Declaración de tiempo meteorológico severo	SVS			○		
Declaración de tiempo meteorológico especial	SPS			○		
Declaración de inundación rápida	FFS			○		
Declaración de inundación	FLS			○		
Declaración de huracán	HLS			○		
Declaración de niño desaparecido	MIS			○		
Declaración de cierre de escuela	SCS			○		
Prueba periódica nacional	NPT				○	
Prueba requerida mensualmente	RMT				○	
Prueba requerida semanalmente	RWT				○	
Demostración del sistema/ práctica	DMO				○	
Mensaje de prueba de la central de energía nuclear	NPM				○	
Mensaje administrativo	ADR					○
Notificación de la red de mensajes	NMN					○
Resguardo del transmisor activado	TXB					○
Transmisor primario activado	TXP					○
Emisión del transmisor apagada	TXF					○
Emisión del transmisor encendida	TXO					○

Partes opcionales y accesorios de reemplazo



Adaptador CA
(AD-0007)



Tornillos para el montaje



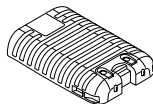
Antena
(HH9408)



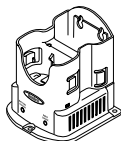
Correa para
la muñeca



Adaptador CC



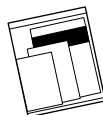
Pila de Ni-MH
(BP350)



Cargador



Pinza para la correa



Guía de referencia/
Folletos

Uniden Parts Department

(800)-554-3988

También se puede comunicar con nosotros en

www.uniden.com

Especificaciones

General

Canales	Transmisión y recepción de todos los canales de los Estados Unidos, internacionales y del Canadá Meteorológicos 10	
Control de frecuencia	PLL	
Tolerancia de frecuencia	Transmisión	1.5 PPM (á 25°C)
	Recepción	1.5 PPM (á 25°C)
Temperatura de operación	-4°F (-20°C) to +122°F(+50°C)	
Antena	Flexible	
Microfono	Tipo electret integrado	
Pantalla	Pantalla de cristal líquido	
Parlante/Altavoz	8Ω 1 W	
Fuente de potencia	Paquete de pilas de Ni-MH recargable 7.2V 1100 mAh	
Tamaño (sin la antena)	5.8 alto x 2.7 ancho x 1.68 largo en pulgadas 144 alto x 67 ancho x 42 largo en milímetros	
Peso (con la pila y la antena)	15.2 oz (430g)	

Transmisor

Alcance de la frecuencia	156~158 MHz
Estabilidad de la frecuencia	±10 PPM
Potencia de salida	1W & 5W
Emisiones espurias	-60 dBc (5W)
Pérdida de corriente	700mA (1W), 1400mA (5W)

Receptor

Tipo del receptor	Sistema de conversión súper doble heterodino utilizando un oscilador con enganche de fase	
Alcance de la frecuencia	156~164 MHz	
Sensibilidad	0.35µV for 12dB SINAD	
Sensibilidad de la supresión	Umbral 0.25µV	
Audio	±6 dB 500 to 2000Hz	
Respuesta de la frecuencia		
Canal adyacente	60 dB @ ±25 kHz	
Selectividad		
Proporción de susurro y de ruido	40 dB	
Potencia de salida del audio	0.5 W @ 10 % THD	
Pérdida de corriente	Suprimida	45mA
	Audio máximo	180mA

Las especificaciones aquí descritas son típicas y están sujetas a cambio sin previo aviso.

Solución de problemas

■ No hay bastante alcance

Causa: Bloqueo de transmisión

⇒ Aumente la altura de la antena

■ No transmite en el alcance de 5 W pero si en el de 1 W

Causa: Voltaje bajo

⇒ Recargue o reemplace las pilas.

■ La radio no transmite cuando se está cargando

Causa: Voltaje bajo

⇒ La radio no está diseñada para transmitir mientras que está en el cargador cargándose.

El adaptador CA o CC no suministra bastante potencia para transmitir.

■ La pila no mantiene la carga

Causa: Voltaje bajo

⇒ No transmita mientras está cargando. El adaptador no suministra bastante potencia para transmitir.

Información de la FCC sobre la exposición a la radio frecuencia (RF)

¡Aviso! Lea esta información antes de usar la radio.

En agosto de 1996 la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos con sus acciones en Report and Order FCC 96-326, adoptó un reglamento de seguridad actualizado para la exposición humana a la energía electromagnética de radio frecuencia emitida por transmisores regulados por la FCC.

Esos reglamentos son consistentes con las pautas de seguridad anteriormente acordadas por los Estados Unidos y las entidades estándar internacionales. El diseño de la radio cumple con los reglamentos de la FCC y con los internacionales.

- Nunca permita que los niños operen la radio sin ser supervisados por un adulto y sin el conocimiento de los reglamentos siguientes.

¡Aviso! Es la responsabilidad del usuario de operar correctamente esta radio transmisora para asegurar una operación segura. Por favor observe lo siguiente:

Use solamente la antena suministrada u otra que esté aprobada. Las antenas, las modificaciones o los acoplamientos no autorizados podrían perjudicar la calidad de la llamada, dañar la radio, o resultar en la violación de las regulaciones de la FCC.

No use la radio con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, está podría causar una pequeña quemadura. Por favor, comuníquese con su agente local para obtener una antena de reemplazo.

Operación portándola sobre la persona

Este aparato ha sido examinado para operaciones típicas portándolo sobre la persona, usando la pinza suministrada.

Para cumplir con los requisitos de la exposición RF de la FCC, estas operaciones están restringidas a la pinza suministrada.

Para operaciones de manos libres, la radio se debe mantener a 1 pulgada de distancia de la cara del usuario.

El uso de accesorios que no cumplan con estos requisitos podría no estar en acuerdo con los requisitos de exposición RF de la FCC y debería ser evitado.

Para más información sobre la exposición RF, por favor visite la página Web de la FCC en www.fcc.gov.

- Cuando use un parlante externo, USE SOLAMENTE EL MODELO HHVTA07 (negro) o HHVTA07W (blanco) de UNIDEN. El uso de cualquier otro accesorio para este propósito podría revocar su autoridad para operar este aparato.

3 años de garantía limitada

Importante: Se requiere evidencia de la compra original para obtener el servicio garantizado.

Garante: Uniden

Elementos de la garantía: Uniden garantiza por tres años, al comerciante original, que este producto, excluyendo el paquete de pilas de Ni-NH, está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo. Uniden garantiza por 12 meses, al comerciante original, que el paquete de pilas de Ni-MH está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

Duración de la garantía: Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 36 meses (12 meses para el paquete de pilas de NI-HM) de la venta original. La garantía es inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido razonablemente o necesariamente, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto o cualquier configuración que no sea vendida por UNIDEN, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de UNIDEN, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en el manual de operaciones para este producto.

Declaración de remedio: En el evento de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras que esté en efecto, el garante, según su opción, reparará o reemplazará la unidad defectuosa y se lo devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro coste (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. El garante, según su opción, reemplazará la unidad con una nueva o una restaurada. LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE O PROVEE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

Remedios legales: Esta garantía le da específicos derechos legales, y usted puede que tenga otros derechos que varíen de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

Procedimiento para obtener una garantía de funcionamiento: Si después de seguir las instrucciones en este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto es defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Este producto debe incluir todas las partes y accesorios originalmente empaquetados con él. Incluya evidencia de la compra original y una nota describiendo el defecto que le ha causado devolverlo. El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Corporation
Parts and Service Division
4700 Amon Carter Blvd.
Forth Worth, Tx 76155

(800) 235-3874

Gracias por la compra de una radio marina de Uniden

Un mundo inalámbrico | **Uniden®**

La FCC le desea informar

Los cambios o modificaciones a este producto que no sean expresamente aprobadas por Uniden, o la operación de este producto en cualquier otra manera que la detallada por este manual del usuario, podrían anular su autoridad para operar este producto.

© 2004 Uniden America Corporation, Fort Worth, TX
Todos los derechos reservados.
Contiene artículos adicionales del extranjero

Fabricación especial en China